

WÖRTH-BÜCHELBERG

„Bienen-Entdeckungspfad“ «A la découverte des abeilles»



A Der Bär ist das Zeichen des Pfades
L'ours vous indique la direction à suivre

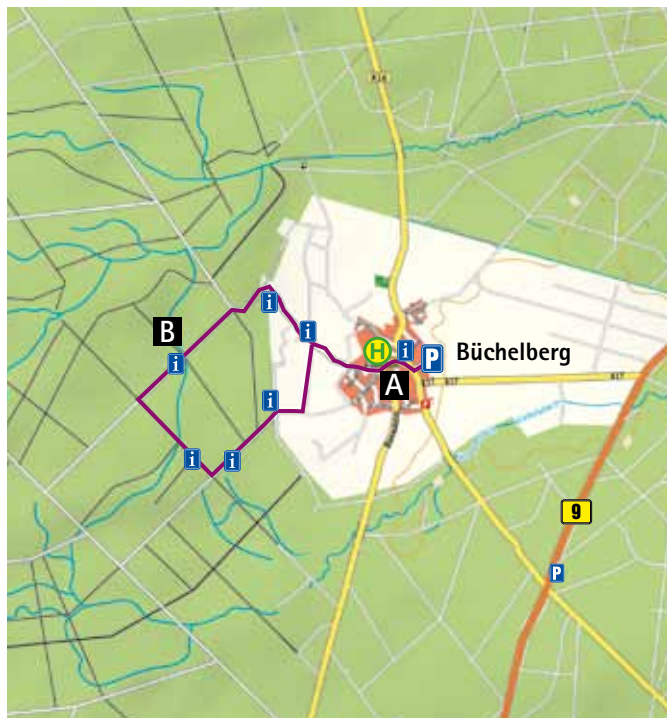
Entlang des Bienen-Entdeckungspfad mit seinen 6 Stationen erfahren Sie viel Wissenswertes und manch Kurioses aus der Welt der Honigbiene. Dieses kleine Tier, das bei der Bestäubung heimischer Blütenpflanzen eine unverzichtbare Rolle spielt, erfreut sich beim Menschen als Lieferant von Honig und Wachs seit tausenden von Jahren großer Wertschätzung. Bienenhonig schmeckt aber auch dem Honigbär, der Sie als Wegweiser auf dem Pfad begleiten wird.

multitude d'informations intéressantes et parfois même curieuses vous seront transmises sur le monde des abeilles à miel. Ce petit insecte, qui joue un rôle indispensable lors de la pollinisation des plantes à fleurs locales, est très appréciée par l'être humain puisqu'elle lui fournit du miel et de la cire depuis des milliers d'années. L'ours à miel qui adore également le miel d'abeille, vous accompagnera et vous indiquera la direction à suivre tout au long du chemin.



B i Station 4: von der Korb- zur Magazinimkerei
Station 4: von der Korb- zur Magazinimkerei

En faisant halte
aux 6 stations
aménagées tout
au long du sentier
d'interprétation
des abeilles, une



1:75,000 1000m 2000m „Bienen-Entdeckungspfad“
«A la découverte des abeilles»

Wegkenzeichen:
Balisage du sentier :



weitere Infor-
mationen über
Büchelberg

accès à des
informations
complémentaires



www.büchelberg.de

Streckenlänge:
4,5 km (Dauer: 1,20 h)

Ausgangs- und Endpunkt:
Informationstafel in der Dorfmitte
bei der Kirche

Parkmöglichkeiten:
Parkplatz Sportgelände
Mehrzweckhalle

Erreichbarkeit ÖPNV:
Busverbindung ab Kandel oder Berg
(Pfalz) KW Linie 551

Distance à parcourir:
4,5 km (Durée 1, 20 h)

Points de départ et d'arrivée:
Panneau d'information au centre
du village près de l'église

Parking à proximité:
Parking près de l'espace sportif -
Salle polyvalente

Accès - Transports collectifs:
Prendre le bus ligne 551 à partir de
Kandel ou de Berg (Palatinat)

Kontakt · Contact :

Klaus Rinnert · Tel. +49 (0)7277 658 · e-mail: Klaus.Rinnert@woerth.de
Gülay Özdemir · Tel. +49 (0)7271 131227 ·
e-mail: guelay.oezdemir@woerth.de

WÖRTH-BÜCHELBERG

„Durch die Streuobstwiesen“
«A la découverte des prés vergers»



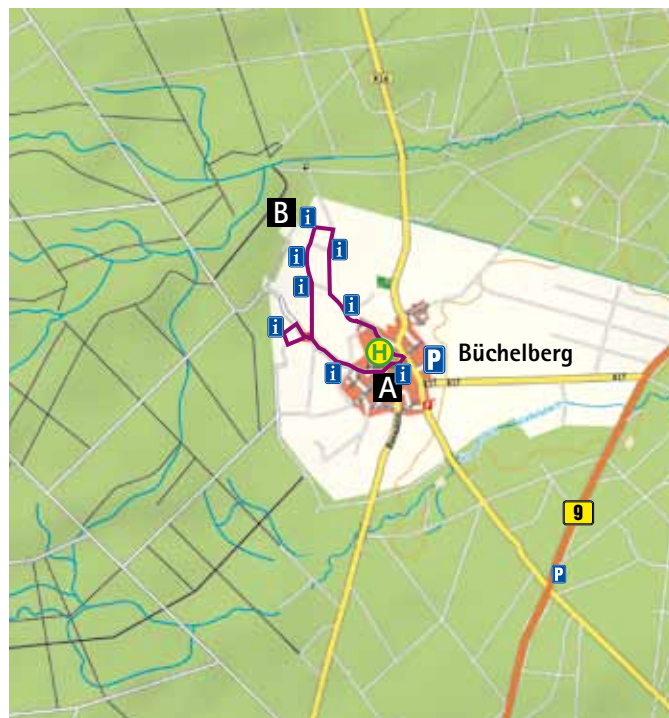
A i Zahlreiche informative Schautafeln säumen die Tour
Le sentier est jalonné de nombreux panneaux explicatifs

Auf dem Entdeckungspfad durch die Streuobstwiesen lernen Sie die Vielfalt dieses menschengemachten Ökosystems kennen und können Natur pur mit allen Sinnen genießen. Auf den interaktiven Schautafeln erhalten Sie Informationen über den erstaunlichen Artenreichtum und die wohlschmeckenden Obstsorten der Streuobstwiesen. Das Thema Wildbienen wird ausführlich behandelt. Der Wegverlauf ist mit einem Apfelsymbol gekennzeichnet.

En longeant le circuit qui traverse les prés vergers, vous pouvez découvrir la diversité de ce système écologique qui a été formé par les être humains et vivre la nature avec tous les sens. Les panneaux d'information interactifs vous invitent à découvrir une variété étonnante d'arbres fruitiers et une large gamme de fruits savoureux, récoltés dans les prés vergers. Suivez la pomme qui a été choisie comme symbole du sentier.

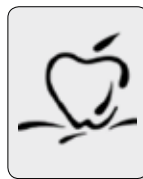


B i Zahlreiche Schautafeln entlang des Weges · Le sentier est jalonné de nombreux panneaux explicatifs et points d'observation



0 1:75,000 1.000m 2.000m „Durch die Streuobstwiesen“
«A la découverte des prés vergers»

Wegkennzeichen:
Balisage du sentier :



weitere Informationen über Büchelberg

accès à des informations complémentaires



www.büchelberg.de

Streckenlänge:
2,3 km (Dauer 0,45 h)

Ausgangs- und Endpunkt:
Informationstafel in der Dorfmitte bei der Kirche

Parkmöglichkeiten:
Parkplatz Sportgelände Mehrzweckhalle

Erreichbarkeit ÖPNV:
Busverbindung ab Kandel oder Berg (Pfalz) KVV Linie 551

Distance à parcourir:
2,3 km (Durée 0,45 h)

Points de départ et d'arrivée:
Panneau d'information au centre du village près de l'église

Parking à proximité:
Parking près de l'espace sportif – Salle polyvalente

Accès – Transports collectifs:
Prendre le bus ligne 551 à partir de Kandel ou de Berg (Palatinat)

Kontakt · Contact :

Klaus Rinnert · Tel. +49 (0)7277 658 · e-mail: Klaus.Rinnert@woerth.de
Gülay Özdemir · Tel. +49 (0)7271 131227 ·
e-mail: guelay.oezdemir@woerth.de